僑聲

洪門信條

以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

假鳳恩情記

廿六谿蕉廬館主人著　一百四

。母氏欣然允諾。正言間。綠萍恰從外歸來。母氏呼而止之曰。吾兒當謝汝姊爲之撮合。嫁作富家姬。終此身不愁衣食也。阿彩亦向之賀喜。綠萍大慚。掩面不顧。疾奔入內。母微笑曰。癡兒何必假惺惺作態。女子生而願爲之有家。父母之心。倍爲關切也。阿彩笑曰。婚姻雖爲人生切要事。第女孩兒面嫩畏羞。本出于常情。細姐亦爲過來人。胡不知此旨。萍母聞之。不禁解頤曰。大姑誠善于戲謔者。倘與吾身開玩笑耶。阿彩曰。勿多言。吾當先行入內看視萍妹。加之勸慰。徐入內室中。視綠萍乃匿於暗陬。個人呆坐。似有心事。阿彩近前。以手撫其髮。柔聲謂之曰。萍妹。汝有家矣。勿爲此憨癡狀態。綠萍微惱曰。阿母頃于人前爲吾談及婚姻。已不爲人留餘地。今吾姊又復爾耶。阿彩曰。否否。婚姻爲人生切己事。何必畏羞。今爲汝撮合者。卽吾之舊主人鄧某。家於島上。爲商場巨子。其人甫及中年。猶未衰老。室中除大婦外。更無姬侍。而其婦則慈祥寬厚。樛木宏逮下之恩。決非醋娘子一流。河東獅吼者。吾妹以身歸之。可稱得所。阿姊從中作伐。決不誤汝終身。鄧君以二千金爲汝身代價。金屋藏嬌。而先納九百金作定儀。吾今返省。卽偕汝母女同赴香江。同成嘉禮。亦令汝此身得所也。綠萍慨然曰。吾始亦頗喜獨身主義。殆非顧念家貧親老。後顧茫茫。殊難爲計。決不欲以身嫁爲人妾。抱衾與裯。阿彩慰之曰。妹胡不達。妻與妾何分。所爭者在實力不在虛名也。吾之舊主。忠厚待人。決非一般紈袴子。刻薄澆漓行徑。妹毋以爲憂。綠萍曰。吾亦知姊爲吾計者。至週且切。斷不使我所適非人。特未審鄧君年齡究竟幾何。倘彼此年歲太過相懸。一樹梨花壓海棠。思之亦了無意味。阿彩哂曰。

四其御史

唐郭霸爲監察御史。時人以「四其御史」叫之。因霸爲寧陵丞時。聞徐敬業起兵。討武氏。自請往軍前効力。有「礬抽其筋。食其肉。飲其血。絕其髓」等語。因此稱爲「四其御史」。

△詩界▽

雲高華禺山總公所新廈落成賦此志喜兼呈

徐孤風先生暨諸同鄉　(少栴蘇藹雲甫稿)

㈠凌煙堂構挹風清。(總公所徵集相片有凌烟閣之意)和氣氤氳四座傾。喜與江山添潤色。且儕花蕚併垂名。地靈徐子眞人傑。室美張翁屬老成。此日雲高華景好。狂歌坭飲雜歡聲。

㈡南堂綫息斧斤聲。雪裏生春九陌晴。梅蕚衛寒浮暖翠。蘭巵云淺覺深情。曾知一水離衣帶。(孤風先生來書有云，軒佛去雲高華僅一衣帶水耳，)可奈連江渾甲兵。他日龍蛇驅且放。憑欄先睹凱旋旌。

㈢不我遐兮喜卜遷。芝蘭松柏共熙然。百年生計歆長策。一邑規模仗衆賢。偶話桑麻傷魍魎。暢談風月亦神仙。汎湖好處閒方覺。公退優游卽樂天。

㈣登臨相與覽乾坤。快意雄風盡滌煩。地礙香塵高蓋盛。天開霽色畫堂溫。翠嶽縹渺增詩料。皓月招邀到玉樽。嘉會喜隨山簡醉。瀛寰氛祲未須論。

△常有 個牛黃 珍珠末 大枚片 發售

美國紐約埠 永和昌 廣美源
及的彩埠 永利公司 波城 美洲公司
四處代理暫停「因來源缺乏」

另加郵費一毫五

●實驗抄參鹿茸　百補丸　雙料四兩一盒　價銀七元二毛

●實驗斑龍麗參　滋腎丸　每料六兩一盒　價銀一拾二元

●實驗正鹿尾羓　補腎丸　雙料四兩一盒　價銀七元二毛

◀崙治▶
四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。
病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。
勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。
少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚冰冷。驚悸不寐。
強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

●實驗萬應新舊　搜毒藥精　每罇六服　銀四元二

崙治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。各種疳芒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

◎舉操氏實驗夜夢遺精丸　每盒銀肆圓　不受C.O.D.見諒

◎京都獅香壺殖器奇大丸　每盒六兩　銀拾二元

● 介紹 ● 良藥 ●

症有輕重之別。但治須適宜。藥無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧溺後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰強腎妙藥二種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙藥二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈丹。斯言眞不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。

台山縣都斛區南村鄉王廷夆敬白

客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B. 二月八號

舉操氏參茸國藥莊大鑒敬復者弟早日得收百補丸六盒鹿尾羓丸六盒二共十二盒皆服之具見神效茲再寄郵券一張仲銀卅二元二求取百補丸四盒羓丸四盒請卽附來以應分交朋友之用可也另取搜毒葯精一樽四元二連上合共卅二元二毫　專此卽請　市安　三月十八號　譚昌琛謹上

加屬胆下市埠 Vimy Cafe 35 Victoria St. Amherst, N.S. Can.

△舉操氏先生偉鑒　敬啟者蒙友介紹買貴號搜毒藥精幾盒照單開用深覺功力奇効但聞友人前日用過說來功効無訛此眞是同病者方知相憐之本心故此特字付上柯打紙一張仲銀十二元一毫求取搜毒藥精四盒祈早寄來畀吾儕得來應用也如付藥請付域多利埠皇家大街源利號處轉交定然無悞草此順候　壺春　弟蔡盛昌字頓

YUEN LEE 1716 Government St. Victoria, B.C. Canada

域埠代理滙生源藥行

加拿大雲高華埠發行舉操氏參茸國藥行

GU TAO SHE 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

△廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816

雲高華埠 英華公司 蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全環近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B.C.
壯陽及補血藥丸(Preston's Nerve Food)此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水[Leland's Rheumatic Remedy]每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水[Leland's Kidney Tonic]每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

雲高華埠 新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.
本社在華區。地位最適當。房間空氣足。布置極輝煌。床褥日一換。雅潔又芬芳。煖氣與熱水。取用也無妨。各界來住宿。行李安收藏。久暫由尊便。定價不敢昂。寫輪船車票。隨時可幫忙。請留心光顧。方知言不妄。
司理關邦健　謹啟

天寶堂濟衆水　五十庄每盒五圓五毫　二十庄每盒二圓四毫
專治霍亂嘔痢水瀉肚痛胃痛食滯飽脹暈悶等症傷風鼻塞腰痛頭痛風寒咳嗽皮膚濕毒探食兼用

天寶堂龍腦油　大號每盅七毫　二號每盅四毫　三號鉄盒三毫
不燒損皮面不玷污衣服無臭惡氣味能止癢殺菌

綠色皮膚濕毒止癢水　大樽七毫五　小樽四毫五仙　包寄費

因陳鐵打藥酒　大樽壹圓　小樽五毫五　包寄費
跌傷 打傷 扭傷 刀傷 止血 止痛 去瘀 消腫

殺(蟟)仔藥粉　每盅三毫五　半打二圓　寄費在內
功力猛烈。專除蟟仔之患。行銷三十餘年。中外馳名。

滑臟補瀉丸　每樽五毫五仙
此丸潤腸導滯行氣解積瀉中帶補無久瀉傷脾之弊更無愈瀉愈結之虞

止痛退熱必靈丹　每打壹圓
奇異藥水　大壹圓 中六毫 小二毫五　每樽另加寄費五仙

五洲大藥房發行
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲▲東門艷史下冊　宇宙風半月刊　此兩種合沽七毫五
●注意●本集艷史內容敘述風流事勝過上集萬万萬万萬万萬倍
治艷離奇風流小說　佛門春色　每冊沽銀八毫
●寶毡帽洗毡帽特出高價收買各色舊毡帽

新年恭祝　男女僑胞前途發達
卡路街三二八號梁定邦報局帽店同人拜
云埠梁定邦報局敬
Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C.

加拿大域多利 裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.
(送禮佳品)
★呂緞球毯檯氈★紡綢球毯檯氈★各色男女絲巾★各色男女頸巾★各色花緞女鞋★色樣新欵★精美悅目

雷根事務所
訴訟 交涉 文件 契約 燕梳 經紀
GUNN LOUIE
Suite 1 440 Main St.
Phones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.
寫字樓在緬街四四〇號

活生藥行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖連 MA. 3529
發售中西良藥化粧香品

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具　旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
能食便能做
汝之日常食品須要適當方能幫助營養汝的工作能力是以好麵包當然滋養豐富麥嘉雲麵包最合衛生滋養適口請認牌購買麥嘉雲麵包